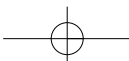
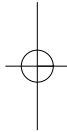




Artisti Pescatori

“l’arte della pesca.. la pesca nell’arte”

Mostra Collettiva internazionale di Arti Figurative 8^a edizione





Regione Abruzzo



con il patrocinio della
Presidenza del Consiglio Regionale



www.simfly.it

Artisti Pescatori

“l’arte della pesca...la pesca nell’arte”

“*the art of fishing...fishing in art*”

Mostra Collettiva internazionale di Arti Figurative 8^a edizione

Sedi espositive

21 giugno - 13 luglio 2008

Convento della Maddalena, Castel di Sangro (AQ)
nell’ambito delle manifestazioni della V edizione del



2 agosto - 24 agosto 2008

Hotel Post, Kotschach-Mauthen Austria

Fiera di Forlì

12-14 dicembre 2008

Mostra collettiva internazionale di arti figurative
Artisti Pescatori, 2008
l'arte della pesca...la pesca nell'arte - VIII edizione

Mostra collettiva internazionale di arti figurative
Artisti Pescatori, 2008
l'arte della pesca...la pesca nell'arte - VIII edizione

Cura della mostra / cura della mostra: Gerry Turano
Direttore artistico / Art director: Lino Alviani
Segreteria / segreteria: Scuola italiana di pesca a mosca
Ufficio stampa / Ufficio stampa: Giorgio Cavatorti

Un evento in collaborazione con / *in collaborazione con:*
Regione Abruzzo - Presidenza del Consiglio Regionale
Provincia di L'Aquila
Comune di Castel di Sangro
Archeoclub d'Italia - sede di Castel di Sangro



Hotel POST



Crescere nella conservazione controllata



Archeoclub d'Italia
sede di Castel di Sangro



INCOMING ABRUZZO
ROCCARASO-PESCASSEROLI-SCANNO



Parlamento Europeo



MUSEO CIVICO
"AUFIDENATE"



Provincia di L'Aquila



COMUNE DI CASTEL DI SANGRO
(PROVINCIA DELL'AQUILA)

“l’arte della pesca... la pesca nell’arte”

ottava edizione: una tradizione di successo.

Gli artisti pescatori esporranno opere ispirate all’acqua ed all’ambiente acquatico. Un’occasione unica per far conoscere, attraverso l’arte in tutte le sue forme, il meraviglioso mondo acquatico da cui viene generata la vita di tutti gli esseri viventi sia vegetali che animali. La presenza di numerosi artisti stranieri consolidano la dimensione internazionale della manifestazione.

Per questo motivo alla tradizionale rassegna internazionale curata da Gerry Turano e con la collaborazione del direttore artistico Lino Alviani, "Artisti Pescatori", con il premio "Pescatore a mosca dell'anno" che consacra lo sportivo più puro, al di sopra del risultato. Questi eventi saranno all'interno del vincente SIM Fly Festival, che alla quinta edizione si consacra l'appuntamento sportivo più importante per gli appassionati della pesca a mosca in Italia. Non un semplice binomio fra le due iniziative dunque, piuttosto un unico progetto fondato sul desiderio di trasmettere una passione sportiva e l'amore per la natura. Non è un caso, infatti, che il sottotitolo pensato per la nostra tradizionale mostra sia "l'arte della pesca... la pesca nell'arte". Dal successo della manifestazione è nata l'esigenza di esportare in un contesto internazionale la mostra. Quest'anno, dopo l'appuntamento abruzzese, le opere degli artisti saranno esposte per tutto il mese di agosto nella splendida cornice dell'hotel Post di Kotshach-Mauten in Austria, situato sulla famosa riserva di pesca sul fiume Gail. Successivamente, dal 12 al 14 dicembre 2008, presso l'ente fiera di Forlì in occasione della manifestazione "Radici, civiltà della Caccia, della pesca e della raccolta", che riserverà molta attenzione all'aspetto culturale e didattico della pesca con percorsi didattici rivolti alle scuole. Gli artisti presenteranno riflessioni evocative sull'emozione della cattura, sull'incanto della natura, sulla simbologia dell'elemento Acqua. La mostra di Castel di Sangro si terrà nelle sale del Convento della Maddalena sede del Museo della Pesca a Mosca "Stanislao Kuckiewicz", unico in Italia e diretto da Giorgio Cavatorti.

*Oswaldo Galizia, Presidente Scuola Italiana Pesca a Mosca
Giorgio Cavatorti, Direttore Museo Int. Pesca a Mosca*

“the art of fishing ... fishing in art”

8th edition: a successful tradition

The artists all fishermen will exhibit works inspired by water and the aquatic environment. A sole occasion of making acquaintance, across arts in all forms and shapes, of the wonderful world that breeds life of all living beings. The attendance of a number of foreign artists consolidates the international dimension of the exhibition. As a frame to the traditional international review "Artisti Pescatori" that Gerry Turano takes care of with the collaboration of the artistic director Lino Alviani, there will be the recognition the most pure sportsman, above all achievements, with the prize "Fly Fisherman of the year". These events will all be part of the successful SIM Fly Festival, that reaching the fifth edition is consolidated as the most important sporting event regarding Fly Fishing in Italy. Not a simple binomial between the two initiatives, rather a sole project based on the desire to transmit a sporting passion and the love for nature. In fact it is not by chance, that the subtitle thought for the show is "The art of fishing fishing in art". The show is so successful that the requirement to place it in an international context was born. After the dates in Abruzzi, this year the exhibition will move to Hotel Post, Kotshach-Mauten in Austria for the whole month of August, situated on the well-known fishing reservoir on the river Gail. Later on, from 12th to the 14th of December 2008, it will be present at the Forlì Exhibition Centre for the show iRadici, civiltà della Caccia, della pesca e della raccolta, that will reserve much attention to the cultural and educational appearance of fishing with discovery routes oriented towards schools. The artists will present evocative observations about the emotion of the catch, charm of nature, on the symbology of the Water element.

The show in Castel di Sangro will be held in the halls of the Convento della Maddalena site of the Fly Fishing Museum "Stanislao Kuckiewicz", unique in Italy and directed by Giorgio Cavatorti.

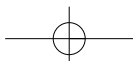
*Oswaldo Galizia, Presidente Scuola Italiana Pesca a Mosca
Giorgio Cavatorti, Direttore Museo Int. Pesca a Mosca*



O. Galizia



G. Cavatorti





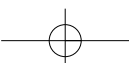
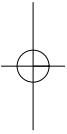
PREMIO

PESCATORE A MOSCA DELL'ANNO

Una lenza che segna l'aria e il pennello che traccia la tela. Le mani abili di chi rappresenta la natura nel desiderio di comprenderla. Pesca e Arte nascono con l'uomo e da sempre, secondo noi, viaggiano insieme. Ed entrambe utilizzano come strumenti privilegiati intuito, creatività e applicazione.

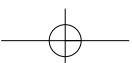
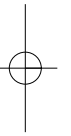
Per questo motivo ancora una volta desideriamo affiancare la tradizionale rassegna internazionale "Artisti Pescatori" con il premio "Pescatore a mosca dell'anno" che consacra lo sportivo più puro, al di sopra del risultato.

Non un semplice binomio fra le due iniziative dunque, piuttosto un unico progetto fondato sul desiderio di trasmettere una passione sportiva e l'amore per la natura. Non è un caso, infatti, che il sottotitolo pensato per la nostra tradizionale mostra sia "l'arte della pesca, la pesca nell'arte".





“Artisti e opere”



Artisti:

Andrea Addante
Lino Alviani
Robin Armstrong
Gian Enrico Barbagli
Shirley Beaton
Alfeo Busilacchio
Rosalba Busso
Nino Casino
Alberto Coppini
Claudio D'Angelo
Linda Di Carlo
Maurizia Gentili
Charles Jardine
Adriano Manocchia
Roberto Messori
Ellen McCaleb
Paolo Monai
Mauro Raspini
Giulio Tasca
Gerry Turano
George Van Hook
Littorio Vannuccini

Ponte Taro (Pr) - Tel. 0521.618360
Castel di Sangro - e-mail: lino.alviani@tiscalinet.it
Plymouth (Uk) - e-mail: robin@robinarmstrong.co.uk
San Sepolcro (Ar) - e-mail: enrico.barbagli@multilmediabeb.com
Burnaby - British Columbia (Canada) - e-mail: sbeaton@telus.net
Castelfidardo (An) - e-mail: andrea.busilacchio@tiscali.it
Milano - e-mail: rosalba.roberto@alice.it
Frosinone - e-mail: n.casi@libero.it
Seregno (Va) - e-mail: beth70@libero.it
Sulmona - Tel. 0864.50759 - e-mail: claud@quipo.it
Castel di Sangro (AQ) - e-mail: dvelett@tin.it
Carpaneto Piacentino (Pc) - e-mail: maurizia.gentili@alice.it
Shrewsbury (UK) - e-mail: charles@jardine.co.uk
Cambridge (New York - USA) - e-mail: adriano@adriano-art.com
Formigine (Mo) - Tel./Fax 059 573663 - e-mail: pam@flymagazine.com
Barrington (New Hampshire - USA) - e-mail: ellen@fishcarvings.com
Castel di Sangro - Tel. 368.7288107
Anghiari (Ar) - e-mail: jock_scott@virgilio.it
S. Zenone degli Ezzellini (TV) - e-mail: info@giuliotasca.it
Roma - e-mail: gerryturano@gmail.com
Cambridge (New York - USA) - email: svanhook@skidmore.edu
Roccasicura (Is) - Tel. 0865.837151 - e-mail: Vannuccini.massimo@virgilio.it



Gerry Turano

Palermitano del '62, vive e lavora a Roma. Diplomato in grafica con specializzazione in art-direction presso l'Istituto Europeo di Design, esordisce in campo artistico nel 1984 con un'esposizione personale all'Internationale Burckhardt Akademie, di cui diventa membro.

Negli anni successivi realizza mostre di pittura e scultura in gallerie d'arte, pinacoteche e musei.

Le sue opere oggi sono presenti in numerose collezioni private e in esposizioni permanenti di rilievo, come il Musam ed il Museo "G. Caproni" di Trento.

Hanno scritto di lui, fra gli altri, Vito Apuleo, Pablo Echaurren, Fabiana Mendia, Lucia Collarile, Antonello Sarno, Fabrizio Federici, Maria Grazia Massafra, Giorgia Calò e Katia Malatesta.

"Nella goccia nel cosmo"

(80 x 80 cm - tecnica mista su collage, 2007)

Gerry Turano

Palermitano del '62, vive e lavora a Roma. Diplomato in grafica con specializzazione in art-direction presso l'Istituto Europeo di Design, esordisce in campo artistico nel 1984 con un'esposizione personale all'Internationale Burckhardt Akademie, di cui diventa membro.

Negli anni successivi realizza mostre di pittura e scultura in gallerie d'arte, pinacoteche e musei.

Le sue opere oggi sono presenti in numerose collezioni private e in esposizioni permanenti di rilievo, come il Musam ed il Museo "G. Caproni" di Trento.

Hanno scritto di lui, fra gli altri, Vito Apuleo, Pablo Echaurren, Fabiana Mendia, Lucia Collarile, Antonello Sarno, Fabrizio Federici, Maria Grazia Massafra, Giorgia Calò e Katia Malatesta.

"Nella goccia nel cosmo"

(80 x 80 cm - tecnica mista su collage, 2007)



Alfeo Busilacchio

Opera a Castelfidardo (AN), istruttore di pesca a mosca Sim, ed appassionato di entomologia, di se racconta: “la passione per la "pesca a mosca" mi riconduce ad emozioni ancora più forti e a scoperte sempre più entusiasmanti: - L'Entomologia, lo studio degli insetti. Esistono tre Famiglie quali Tricotteri, Plecotteri ed Ephemerotteri che rappresentano gli animali più preistorici viventi. Gli Ephemerotteri: un brivido il pensiero che queste creature vivevano nel periodo dei Dinosauri! I Tricotteri che allo stato larvale si pongono a mosaico, uno diverso dall'altro! I Plecotteri che segnalano ambienti ancora incontaminati dove il ciclo della vita si rinnova ogni giorno e garantisce la sopravvivenza di ogni specie! Tutto ciò educa ad un profondo rispetto per la Natura e l'uomo entra quasi in simbiosi con il mondo animale e vegetale rinunciando ad ogni sopruso.

“Imitazioni artificiali di Ephemerotteri”
(Foto Macro - reflex yashica sx al quarzo ob. 52mm)

Alfeo Busilacchio

Operates in Castelfidardo (AN), instructor of SIM Fly Fishing school, and fascinated by entomology, says about himself: "The passion for "Fly fishing" leads me to even stronger emotions and to discoveries more exciting:- ENTOMOLOGY, the study of the insects. Three Families exist Caddis, Stone Fly and Mayfly that represent the most prehistoric living animals. Mayfly: a shudder the thought that these creatures lived during the Dinosaurs era! Caddis that to the larvae state put themselves to mosaic, a different one from the other one! Stone Flies that signal still unspoilt environments where the cycle of life is renewed every day and guarantees the survival of every species! All this teaches great respect for Nature and man is almost in symbiosis with the animal and vegetable kingdom renouncing to every abuse.

“Imitazioni artificiali di Ephemerotteri”
(Foto Macro - reflex yashica sx al quarzo ob. 52mm)



Nino Casino

Laureato alla Sapienza di Roma in Tecniche della Prevenzione nell'Ambiente, Master in Scienze Ambientali. Appassionato di entomologia cura per ARPA di Frosinone il monitoraggio biologico della qualità delle acque attraverso indici quali IFF(indice di funzionalità fluviale) e IBE(indice biotico esteso). Pescatore con la mosca da oltre venti anni, istruttore di lancio della Federation of Fly Fisher dal '94, vincitore del Fly Patent Patterns Contest categoria terrestrials del Fly Fishing and Tying Journal 2000, figura con ben otto artificiali nel libro Patent Patterns di Jim Schollmeier noto costruttore e fotografo americano. Collaboratore della rivista Sedge e Mayfly, usa per le sue espressioni artistiche colori, matite e metalli nobili da plasmare raffigurando soggetti quasi esclusivamente di pesca a mosca.

“Imitazione artificiale in metallo di Plecottero”
(Filo di argento lavorato a mano)

Nino Casino

Graduated at the Sapienza of Rome in Technologies for the Prevention in the Environment, Master in Environmental Sciences. Fascinated by entomology he monitors for ARPA of Frosinone the biological quality of waters by means of indicators like IFF (river indicator of functionality) and IBE (indicator extensive biotic). Fly fisherman for the past twenty years, casting instructor for Federation of Fly Fisher from '94, winner of the Fly Patent Patterns Contest category terrestrials of Fly Fishing and Tying Journal 2000, appears with eight artificial in the book Patent Patterns by Jim Schollmeier known tier and American photographer. Contributor to Sedge and Mayfly magazine, uses for his artistic expressions colours, pencils and noble metals to mould representing nearly exclusively fly fishing subjects.

*“Imitazione artificiale in metallo di Plecottero”
(Filo di argento lavorato a mano)*



Andrea Addante

Nasce artisticamente all'Istituto d'Arte "Toschi" di Parma, dove si diploma nel 1987, dopo avervi frequentato la sezione di decorazione pittorica. Pescatore da sempre, approfondisce la conoscenza dell'ambiente acquatico, praticando tutte le tecniche, compresa la pesca subacquea. Da molti anni ha affinato tecniche originali, per realizzare diorami, che illustrano gli stadi di sviluppo degli insetti acquatici, in un singolare connubio di arte, didattica e scienza.

Le opere propongono gli animali a dimensione quasi reale: gli sguardi, la dinamica dei movimenti, le luci tratteggiano le scene in modo coinvolgente, spaziando da uno stile naturalistico a spunti impressionistici e comunicando sempre una profonda conoscenza del soggetto e del mondo che lo circonda.

“La Natura sotto vetro”

(Imitazioni Effimera, Plecottero, Tricottero in resine plastiche)

Andrea Addante

It is born artistic to the Institute of Art "Toschi" of Parma, where it is graduated in 1987, after having followed the pictorial decoration section. Fisherman from always, increases his knowledge of the aquatic environment, put into practice all the techniques, including spear fishing. For many years he has refined original techniques, to realize dioramas, that illustrate the stages of development of the water insects, in a unique marriage of art, teaching and science.

The works offer animals to almost real dimension: the looks, the dynamics of motions, lights sketch the stages in a involving way, spanning from a naturalistic style to impressionistic cue and communicating always a deep knowledge of the subject and of the world that surrounds it.

“La Natura sotto vetro”

(Imitazioni Effimera, Plecottero, Tricottero in resine plastiche)



Shirley Beaton

Shirley Beaton è nata nel British Columbia, Canada, e si è interessata prestissimo di fotografia. Questo interesse si è trasformato a poco a poco in vera passione, che ha unito all'amore per i viaggi e la natura. Ora viaggia moltissimo, è stata in tutti i continenti ed ha visitato più di 120 paesi, riuscendo a fissare con il suo obiettivo immagini uniche da tutto il mondo. Il suo amore per la natura la porta a stare all'aria aperta, dove fotografa pesci e la vita naturale. È un'appassionata pescatrice, specializzata a catturare con la macchina fotografica, oltre che con canna e mulinello, storioni e salmoni. Le sue opere sono pubblicate, sia a livello locale che internazionale.

"Salmon Roe"
(Macro fotografia)

Shirley Beaton

Shirley Beaton was born in British Columbia, Canada developing an interest in photography at an early age. This interest grew into a passion that is complemented by her love of traveling and nature. She travels extensively and has visited every continent and more than 120 countries, capturing many unique images from all over the world. Her love of nature draws her to the outdoors where she photographs fish and wildlife. She is a devoted angler that specializes in catching sturgeon and salmon on camera as well as on rod and reel. Her work has been published both locally and internationally.

"Salmon Roe"
(Macro fotografia)



Roberto Messori

Nato a Modena. Gli studi classici non hanno riguardato l'arte. Dal 1978 ha iniziato ad interessarsi all'arte figurativa. Ha realizzato cinque mostre personali, poi l'impegno ormai quotidiano per la gestione della casa editrice "FLY LINE" lo ha costretto a ridurre l'attività artistica. I recenti dipinti ritraggono ambienti di torrenti di montagna per elevarne l'importanza fondamentale dal punto di vista ecologico. Ambienti minacciati costantemente da interventi dell'uomo che teme di veder scomparire nell'ombra dell'infinita stupidità umana. Quindi una produzione artistica tesa alla sensibilizzazione del rispetto dell'ambiente acquatico.

"Torrente Ospitale II"
(120 x 100 cm - olio su tela, 2007)

Roberto Messori

Born in Modena. His classical studies did not embrace arts. In 1978 his interest in the figurative art begun. He's performed five personal exhibitions, then his daily commitment for the management of the publish house "FLY LINE" have forced him to reduce his artistic activity. His recent work, paint mountain streams settings to enhance the fundamental importance from the ecological point of view. Environments threaten constantly by humans. Environments threatened constantly by human actions that is afraid of seeing them disappear in the shadow of the infinite human stupidity. So for an artistic production with the intent to make you aware of the respect of water environment.

"Torrente Ospitale II"
(120 x 100 cm - olio su tela, 2007)



Rosalba Busso

Nata a Milano. Nel laboratorio di arte grafica del padre inizia la passione per la pittura, in modo particolare per l'arte contemporanea e le tecniche di incisione. Organizza eventi artistici con la presenza di pittori di spicco come M. Zambrelli, Franchina Tresoldi, Fernando Grandi. Come autodidatta ma seguendo i preziosi consigli di alcuni maestri, inizia a dipingere dal 1998 e inizia a fare le prime mostre. Partecipa ogni anno alla Mostra degli artisti pescatori "l'arte nella pesca la pesca nell'arte", ha partecipato al concorso "Premio Agazzi" di Bergamo oltre ad alcune mostre all'estero. Nella sua pittura, emerge un grande senso di libertà che s'intravede negli enormi spazi di cielo, acqua e prati che rappresentano la maggior parte dei suoi soggetti.

“Esplosione”
(35 x 50 cm - acrilico su tela)

Rosalba Busso

Testo

“Nella goccia nel cosmo”
(80 x 80 cm - tecnica mista su collage, 2007)



Paolo Monai

Pittore nato a Melfi (Pz) nel 1937. “...formatosi con esperienza e sacrifici per una ricerca di livello artistico, vuole portare a conoscenza una nuova tecnica, elaborata con anni di studio e perfezionata per il contatto diretto della natura e l'amore che accresce per la stessa. Infatti ha sempre difeso e lottato con le sue opere per la valutazione e non per la distruzione di bellezze immense che ci circondano. Per conservare la sua originalità pittorica, preferisce creare effetti e toni, mettendo in fusione colori da lui preparati, sfruttando le componenti naturali del materiale...”

“Fiume Sangro”
(40 x 50 cm - olio su tela)

Paolo Monai

Painter born in Melfi (Pz) 1937. i... with experience and sacrifices for research of artistic level, wants to communicate knowledge of a new technique, elaborated with years of study and perfected by means of direct contact with nature and love than increases the same. In fact with his work he has always defended and fought for the evaluation and not for the destruction of immense beauties that surround us. To preserve his original pictorial art, prefers to create effects and tones, putting in merger colours prepared by himself, exploiting the natural components of the material...”

*“Fiume Sangro”
(40 x 50 cm - olio su tela)*



Linda Di Carlo

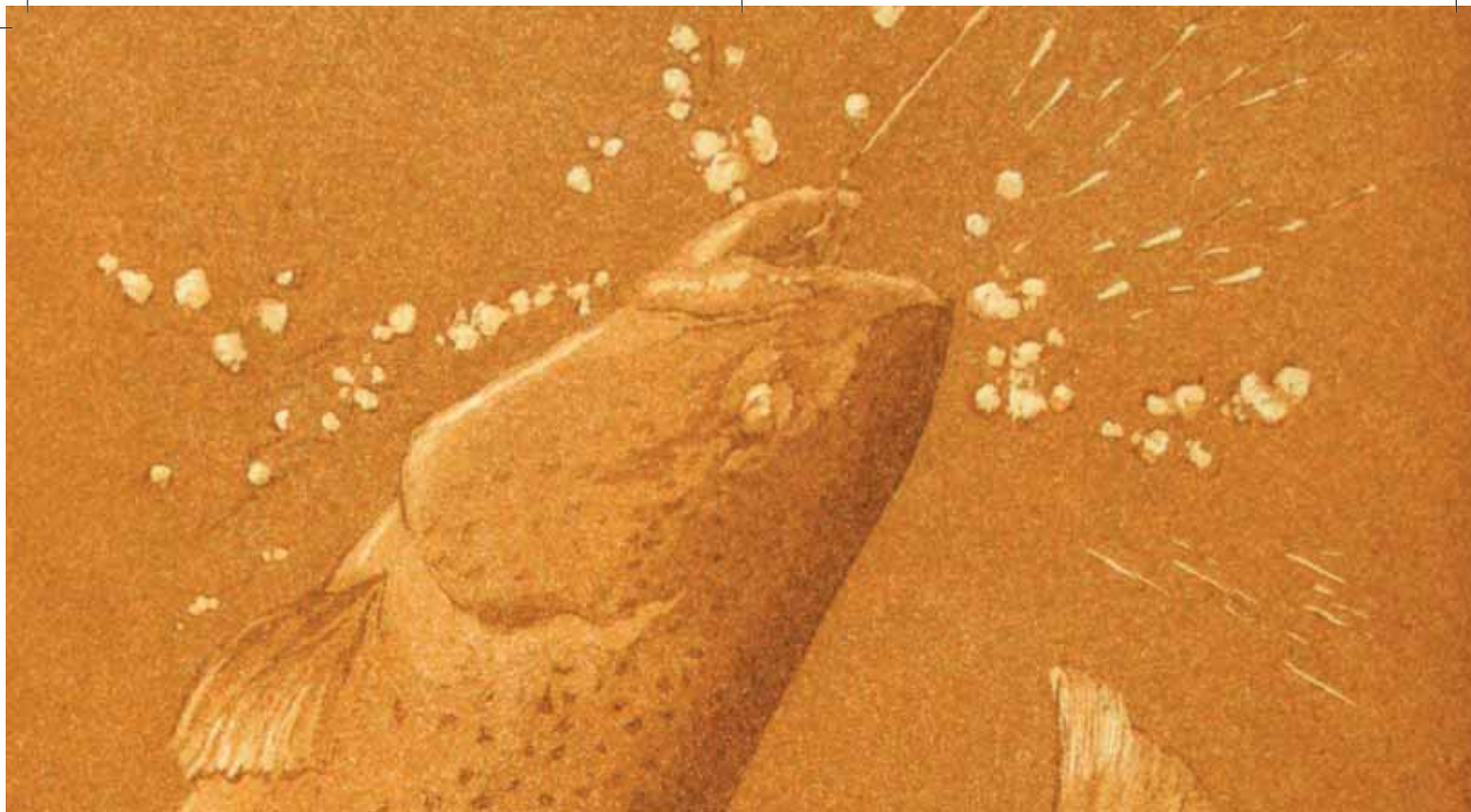
Pittrice autodidatta nata a Castel di Sangro. Ha esposto in varie rassegne personali e collettive ottenendo premi e riconoscimenti. Con l'opera "Donna col velo" gli è stato attribuito il premio Elite Sandro Botticelli 2004 - Firenze con il titolo di "Gonfaloniere dell'arte". Scrive di lei Alfonso Gonfalone: "una interiorità ritratta per simboli che diviene mondo figurativo, è l'arte di Linda Di Carlo come si vede immediatamente dalle sue opere, l'artista riempie le sue tele di immagini femminili con caratteristiche a se affini come proiezioni partorite dall'unica matrice che è l'autrice stessa e da cui hanno ereditato identità e linfa vitale. Il proprio io, il proprio mondo interiore, infatti, è per l'artista un luogo dove sentirsi protetta e libera, vera, e finalmente se stessa in dialogo assoluto con l'immenso, senza distrazioni o turbamenti esteriori".

"Acquario"
(50 x 60 cm - acrilico su tela)

Linda Di Carlo

Self-taught painter born in Castel di Sangro. Has exhibited in various personal and collective art exhibitions obtaining prizes and recognition. With "Woman with veil" she was conferred the Elite Sandro Botticelli 2004 ñ Florence prize with the title of "Gonfaloniere dell'arte". Alfonso Gonfalone writes about her : "A spirituality pictured by symbols that becomes figurative world, this is the art of Linda Di Carlo that shows immediately from her works, the artist fills her canvasses with feminine images bearing features of herself like projections borne from a single matrix that is the same author and from whom have inherited identity and vital sap. The actual self, the actual inner world, is in fact, for the artist a place where to feel protected and free, true, and finally herself in absolute conversation with the immense, without distractions or exterior disturbances".

*"Acquario"
(50 x 60 cm - acrilico su tela)*



Maurizia Gentili

Artista di Carpaneto Piacentino, utilizza le più svariate tecniche ottenendo sempre ottimi riscontri grafici e visivi. Nata a Piacenza, dopo gli studi di pittura e scultura, si è dedicata in particolar modo all'incisione, prediligendo i temi della botanica e del femminile. Da qualche anno si è interessata alla pesca a mosca; affascinata sia dagli ambienti che dai materiali, ha sviluppato questa tematica. Ultimamente ha partecipato al Fly Fishing Show a Vicenza, ottenendo consensi. Le sue opere si trovano in collezioni private sia in Italia che all'estero (Giappone, Inghilterra, Irlanda, Stati Uniti e Francia).

“La cattura”

(24,5 x 16 cm - acquatinta da lastra di zinco stampata con torchio a mano)

Maurizia Gentili

Artist of Carpaneto Piacentino, uses various techniques obtaining always excellent graphic and visual effects. Born in Piacenza, after studying painting and sculpture, is dedicated in particular to engraving, preferring botanical and feminine subjects. In recent years she has developed an interest in Fly fishing; charmed by the environments and materials, she has developed this theme. Lately she participated at the Fly Fishing Show in Vicenza, obtaining many approvals. Her work of art are found in private collections in Italy and abroad (Japan, England, Ireland, United States and France).

“La cattura”

(24,5 x 16 cm - acquatinta da lastra di zinco stampata con torchio a mano.



Lino Alviani

Pittore, scultore, acquerellista, fotografo, poeta, ha tenuto mostre in U.S.A. (New York City, Yonkers, Mahopac, Yorktown, New Pochelle, Rye, Bronxville, Memphis), Giappone (Tokyo, Kyoto), Taiwan, Francia, Olanda, Inghilterra, Guatemala, Italia. Il punto d'arrivo dell'attuale pittura prende corpo da un background culturale che si può far risalire alla cultura americana degli anni '60, quando lo studio attento di scrittori e poeti come Jack Kerouac, William Burroughs, Allen Ginsberg, Lawrence Ferlinghetti, Gregory Corso, cominciarono a spostare l'attenzione verso un sentimento espressivo di meditazione e, naturalmente, di concettualizzazione della fase pittorica, anche perché la parola d'ordine che derivava era: "allargare l'area della conoscenza". Da qui, ad arrivare allo studio delle filosofie orientali il passo è stato breve.

"Gold Fish"

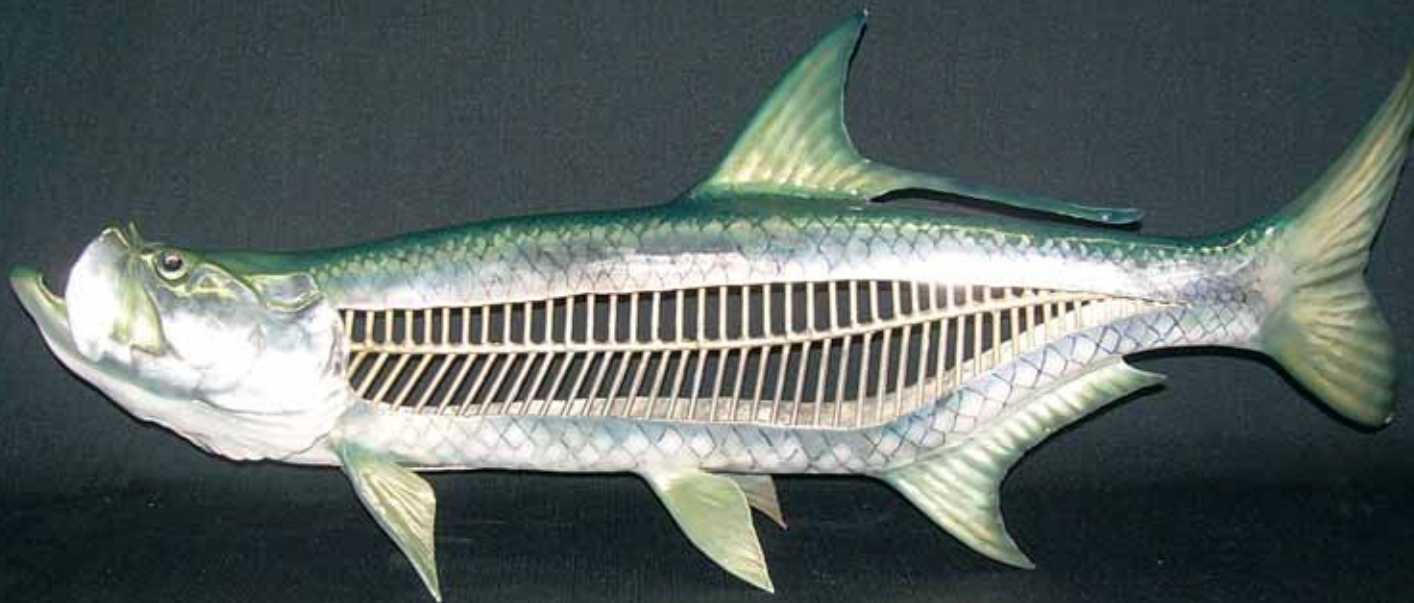
(40 x 50 cm - tecnica mista)

Lino Alviani

Painter, sculptor, watercolourist, photographer, poet, held exhibitions in U. S. A. (New York City, Yonkers, Mahopac, Yorktown, New Pochelle, Rye, Bronxville, Memphis), Japan (Tokyo, Kyoto), Taiwan, France, Holland, England, Guatemala, Italy. His latest paintings take shape from a cultural background that goes back to the American culture of the '60s, when the profound study of writers and poets such as Jack Kerouac, William Burroughs, Allen Ginsberg, Lawrence Ferlinghetti, Gregory Run, began to move attention towards an expressive feeling of meditation and, naturally, conceptualization of the pictorial phase, also because the direction was "To stretch the area of knowledge". Hence, from here to eastern philosophies studies, the step was short.

"Gold Fish"

(40 x 50 cm - tecnica mista)



Alberto Coppini

Nasce a Firenze, all'età di 10 anni , entra nella bottega del maestro Giochetti Giancarlo detto (Puccio), dove apprende l'arte della lavorazione dei metalli, riproducendo pesci e uccelli dalle svariate forme. Frequenta l'Istituto d'Arte di porta Romana in Firenze. In varie occasioni , rappresenta il Comune di Firenze e lo Stato Italiano all'estero. Espone in personali e collettive , in vari paesi nel mondo: Stati Uniti, Inghilterra, Giappone, Francia, Germania, Svizzera. Sulle rive dell'Arno, gli viene tramandata, la passione per la pesca e successivamente per la pesca a mosca che lo coinvolge emotivamente, riscoprendo le sue origini. Le sue catture di rilievo, fotografate e rilasciate vengono riprodotte in vere opere d'arte che rappresentano la sua vasta collezione. Autore del monumento al pescatore a mosca di Castel di Sangro.

“Trasparenze del tarpon”
(scultura in metallo smaltato)

Alberto Coppini

Born in Florence, at the age of 10, enters the shop of the master Giochetti Giancarlo also called (Puccio), where he learns the art of metalworking, reproducing fish and birds of various shapes. He attends Istituto diArte di porta Romana in Florence. On various occasions, he represents the Council of Florence and the Italian State in foreign countries. He exhibits in personal and collective shows, in various countries in the world: United States, England, Japan, France, Germany, Switzerland. On the shores of Arno, the passion for fishing is handed down to him, and subsequently for fly fishing that involves him emotionally, rediscovering his origin. His important catches, are photographed and released then reproduced in true works of art that represent his immense collection. Author of the monument to the fly fisherman in Castel di Sangro.

*“Trasparenze del tarpon”
(scultura in metallo smaltato)*



Ellen McCaleb

E' originaria della Virginia negli Stati Uniti, e ha catturato il suo primo pesce all'età di tre anni. La sua Arte si rifà alla tradizione dei grandi artisti del carving scozzesi dell'Ottocento, quando era costume di molti pescatori, specialmente di salmoni atlantici, di farsi riprodurre le proprie catture in materiali naturali come il legno e con verniciature ad olio. Alcuni critici d'arte hanno descritto le opere della MCCaleb per l'80% riproduzioni e per il 20% impressionistiche. Di lei hanno scritto numerosi magazine americani come The art of angling Journal, Atlantic Salmon Journal, Sporting Classic, Decoy magazine ecc. Ellen vive con il marito Jonathan e la sua famiglia a Barrington, nel New Hampshire, USA

“Trophy”
(60 x 100 cm - tecnica mista)

Ellen McCaleb

Native of Virginia in the United States, caught her first fish at the age of three. Her art goes back to the tradition of the great Scottish artists of carving in the nineteenth century, when it was custom for many fishermen, specially of Atlantic salmon, do have their actual catches reproduced in natural materials like wood and oil painting. Some art critics described the works of MCCaleb as 80% reproductions and 20% impressionistic. Many American magazine like The art of angling Journal, Atlantic Salmon Journal, Sporting Classic, Decoy magazine etc, have written about her. Ellen lives with her husband Jonathan and her family in Barrington, New Hampshire, USA

“Trophy”
(60 x 100 cm - tecnica mista)



Littorio Vannuccini

Appassionato pescatore fin da bambino, da Montepulciano (SI), dove è nato, si è ritirato nell'Alto Molise a Roccasicura (IS) dove gestisce con i familiari un'azienda agrituristica. La conoscenza e la frequentazione di alcuni famosi pittori e scultori hanno influito inconsciamente a far nascere la passione per la lavorazione della pietra e della "terra" avvicinandolo sempre più al vincolo uomo-natura. Ha cominciato così a "giocare" con l'argilla e a modellarla per dar così vita alla materia. Così, nella tranquillità e quiete della sua dimora nei pressi di boschi e incontaminate acque, da alcuni anni si dedica per suo diletto e per una sua innata vocazione alla ceramica. Ha avuto all'inizio come maestri ispiratori ceramisti della "Magna Grecia", e ultimamente Antonio Zaccarella di Montaquila (IS) che gli ha svelato i segreti della tecnica RAKU.

"Trota fario"
(tecnica Raku)

Littorio Vannuccini

Passionate fisherman since childhood, from Montepulciano (SI), where he was born, he's moved to Molise in Roccasicura (IS) where he manages with his family a farm holiday business. The knowledge and the attendance of some well-known painters and sculptural influenced unconsciously his passion for working stone and of "earth" creating a tie man-nature. He began "to play" with clay and to model it to bring it to life. So, in the calm and quietness of his residence in the woods and forests and crystal clear waters, since a couple of years he started for fun and vocation to work ceramics. At the beginning like inspiring teachers he had artists from "Magna Greece", and lately Antonio Zaccarella of Montaquila (IS) that revealed him the secrets of the RAKU technique.

*"Trota fario"
(tecnica Raku)*



Robin Armstrong

Nato nel 1947, Robin Armstrong ha esposto le sue opere in numerose mostre personali a Londra ed in Inghilterra, che hanno attirato l'attenzione di collezionisti di tutto il mondo. Autore di 6 libri come artista pescatore naturalista, ultimamente si è dedicato anche alla pittura ad olio. Viaggiatore instancabile, le numerose esperienze all'estero hanno aiutato la sua formazione artistica. Sebbene la natura ed il paesaggio siano la sua principale fonte di ispirazione, il suo primo amore rimane la pesca.

“Salmon”
(40 x 50 cm - olio su tela)

Robin Armstrong

Testo

“Salmon”
(40 x 50 cm - olio su tela)



Giulio Tasca

Nasce il 25.02.1973 a Bassano del Grappa in prov. di Vicenza nell'omonima città ove scorre il fiume BREN- TA. Proprio il contatto fin da piccolo con questo contesto naturalistico ha fatto nascere in lui la profonda passione per la natura e la pesca che ha iniziato a praticare fin da piccolo. Questa osservazione per tutto ciò che è natura l'ha portato col tempo a selezionare le sue passioni facendo della pesca a mosca non solo un semplice hobby ma ora una professione iniziando inizialmente ad emergere nelle varie competizioni di costruzione a livello nazionale ed internazionale. Oltre alle mosche da pesca si cimenta con enorme amore alla realizzazione di mosche realistiche che riproduce a scopo di collezione. Oltre al fly thing l'altro suo grande amore è la pittura naturalistica che ritrae soggetti di pesca e caccia.

“Marmorata in caccia”
(40 x 70 cm - acrilico su ardesia)

Giulio Tasca

Born on the 25.02.1973 in Bassano del Grappa in prov. of Vicenza where the river BREN- TA runs. Indeed since young the contact with this naturalistic context grows in him squanders of passion for nature and fishing that he began to put into practice since small. This observation for all that is nature carried made him choose his passions making fly fishing not only a simple hobby but now as a profession beginning at first to emerge in tying contests at national level and international. Besides flies for fishing he also ties realistic flies that are created with love for collection. Besides fly tying his other love is painting scenes of hunting and fishing.

“Marmorata in caccia”
(40 x 70 cm - acrilico su ardesia)



Charles Jardine

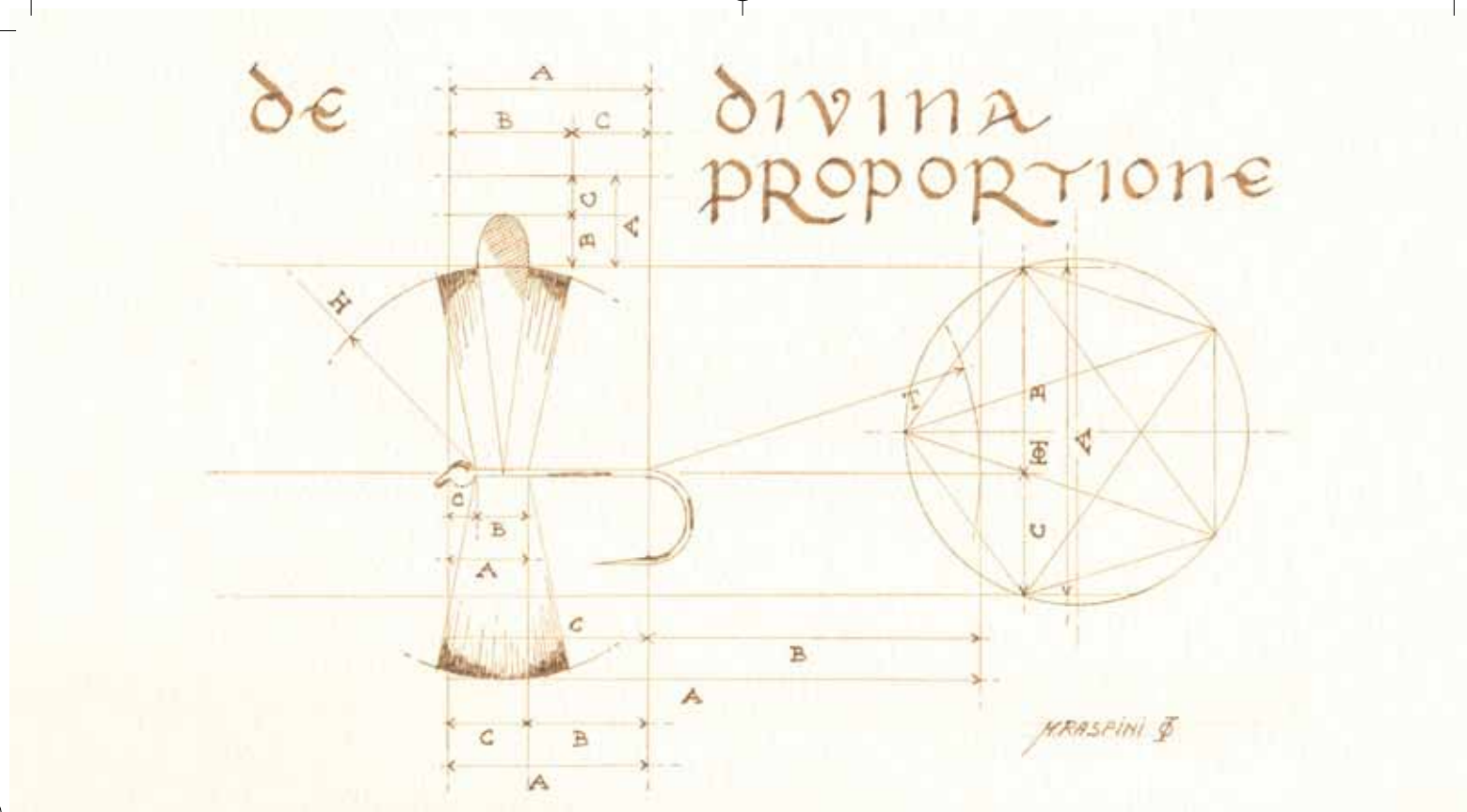
Nato nel 1953 a Canterbury in Inghilterra coltiva il suo talento artistico di disegnatore e pittore sin dall'età di 15 anni quando decide di iscriversi agli studi del liceo artistico per migliorare la sua tecnica. Dal padre Alex Jardine non ha ereditato soltanto l'arte del disegno ma anche la sua grande passione per la pesca a mosca sperimentando per anni e anni acque e pesci diversi praticando tutte le tecniche di pesca a mosca e costruzione di artificiali. Questo gli ha permesso di affermarsi come illustratore e scrittore di libri per il quale ha ottenuto il prestigioso riconoscimento della "Society of Wildlife Artists". Charles è interessato particolarmente a realizzare opere sulla pesca a mosca ed sull'ambiente naturale che la circonda. Per Charles dipingere è essenziale, una forma espressiva della bellezza della vita, non un lusso!

"Salmone atlantico"
(50 x 80 cm - acquerello)

Charles Jardine

Born 1953 in Canterbury, England cultivates his artistic talent of designer and painter since the age of 15 when decides to join art school to improve its technique. From his father Alex Jardine did not inherit only the art of drawing but also his great passion for fly fishing experimenting for years and years waters and different fish trying all methods of fly fishing and fly tying. This allowed him to become renowned as illustrator and writer of books for which he obtained the prestigious recognition of the "Society of Wildlife Artists". Charles is especially interested in creating works about fly fishing and the natural environment that surrounds it. For Charles painting is essential, an expressive form of the beauty of life, not a luxury!

*"Salmone atlantico"
(50 x 80 cm - acquerello)*



Mauro Raspini

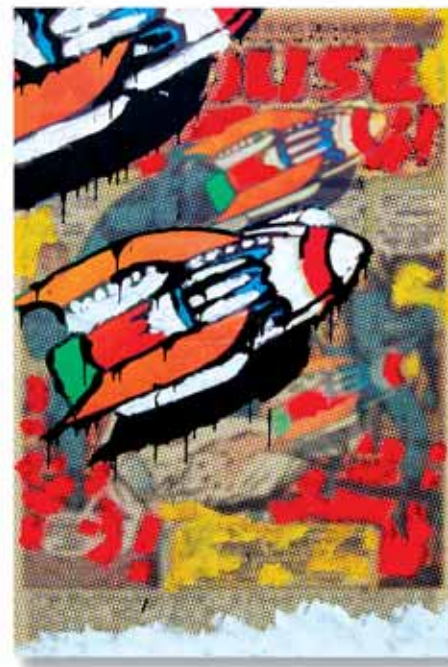
Aretino, insegnante e consulente di informatica, pesca con la mosca e costruisce "Magnifici Inganni". Da 20 anni collabora con riviste Italiane ed Estere e nel 2001 pubblica "La roccia condivisa", scritti di mosche, di pesci, di fiumi e altre storie. Presidente della "Ichthyos" e del Mosca Club Altotevere, gestore della omonima Tail Water e del World Tuscany Open, è da sempre impegnato nelle tematiche legate alla difesa degli ambienti fluviali e dell'educazione anche con le istituzioni scolastiche. Martello e scalpelli, pennelli, sgorbie, pennini a china, obiettivi macro, computers e testi antichi sono gli strumenti con cui cerca di fissare nel tempo e nella memoria "istanti" della vita nascosta nei fiumi ed indagare, a volte in chiave esoterica, il piccolo degli insetti per capire il grande dell'universo. Pescatore a Mosca dell'anno 2007.

"De divina proportione"
(50 x 70 cm - pennino e china)

Mauro Raspini

Live in Tuscany, teacher of Information Tecnology, fly fisherman and fly tier. From 20 years work with Italian and Foreigners fishing magazine. In 2001 publish "The shared rock"; words about flies, fishes, rivers and other history. President of Ichthyos and Altotevere Fly Fishing Club, that manage the famous Tiber Tail Water and the World Tuscany Open, from many years works and study the rivers with many projetct with the school. Hammer and stone chisels, brushes, gouges, pen-nibs, macro-lenses, computers and ancient books are the tools that he use for fis in the memory and in the time the hidden life of the river, and investigate, sometimes from esoteric views, the little of river bugs for understand the biggest of the universe. Guest in Europe and USA at the best shows as Fly Tiers and Photographer, in 2007 receive the prize Fly Fisherman of the Year.

"De divina proportione"
(50 x 70 cm - pennino e china)



Gian Enrico Barbagli

E' dottore in sociologia e dirige un'agenzia di comunicazione e grafica. Espone opere pittoriche in tutto il mondo. Ama i comportamenti e le gesta eroiche, meglio se scritte da Omero. Pesca con la mosca e studia i fiumi con amore e gioia. Scrive, legge, disegna, progetta per la pubblicità.

Gian Enrico e Mauro scendono due fiumi dopo averli risaliti. Alla confluenza si incontrano. Parlano. Nascono progetti.

"I magnifici 4"
(300 x 140 cm - tecnica mista)

Gian Enrico Barbagli

Doctor in sociology and manager of graphics and communication company. His work appears in many art-exhibition all over the world. Loves behaviours and heroic deeds, better if written by Omero. Fish with the flies and study the rivers with love and joy. Write, read, draw, project for advertising.

Mauro and Gian Enrico descends two rivers after ascending them. At the confluence they meet. They speacking. Borns projects.

"I magnifici 4"
(300 x 140 cm - tecnica mista)



Adriano Manocchia

E' nato a New York dove vive e lavora. Laureatosi in giornalismo alla Pace University di New York ha collaborato per diversi anni con riviste e stazioni televisive specializzate americane ed europee. Dal 1984 ha definitivamente abbandonato la sua professione per dedicarsi completamente alla pittura, dalla quale ha ricevuto numerosi riconoscimenti ed apprezzamenti negli Stati Uniti, in Canada, in Europa, in Giappone, ecc. Attraverso i suoi lavori Manocchia ha sempre aiutato organizzazioni per la difesa dell'ambiente, sportive e di carattere sociale come Ducks Unlimited, Atlantic Salmon Federation of Fly Fishers, NY Audubon Society.

"Battenkill river"
(30 x 40 cm - olio su tela)

Adriano Manocchia

He was born in New York, where he lives and works. He graduated in journalism at the Pace University in New York and he has worked with American and European specialized magazines and tv networks for many years. In 1984 he left his profession to devote himself to painting and his works have received appreciation and awards in the United States, in Canada, Europe and Japan. Through his works Manocchia has always helped sport, social and environmental organizations such as Ducks Unlimited, Atlantic Salmon Federation of Fly Fishers, NY Audubon Society. I could go on describing all Adriano's virtues but I would prefer his works to speak for him.

*"Battenkill river"
(30 x 40 cm - olio su tela)*



Claudio D'Angelo

Consegue la maturità artistica presso l'Istituto Statale d'Arte "Gentile Mazara" di Sulmona, frequenta il corso di pittura presso l'Accademia di Belle Arti dell'Aquila. Pittore e pescatore da sempre, da alcuni anni dedica gran parte del tempo libero alla realizzazione di antiche "Mosche" che si utilizzavano per la pesca del salmone atlantico in epoca vittoriana (1800). Questa attività, poco conosciuta nel nostro Paese, è invece molto seguita e apprezzata in Europa e in America. Questi storici artificiali, oramai divenuti preziosi oggetti da collezione, richiedono una buona dose di pazienza, creatività e manualità, elevando la costruzione di queste mosche ad una vera e propria forma di espressione artistica. Recentemente si è dedicato nuovamente alla pittura realizzando opere di paesaggi fluviali.

"A pesca sul Gail"
(18 x 24 cm - acrilico su tela)

Claudio D'Angelo

Achieves his degree at Istituto Statale diArte iGentile Mazaraî of Sulmona, attends painting classes at Accademia di Belle Arti dell'Aquila. Has always been painter and fisherman, from some years dedicates a lot of his free time to the reproduction of ancient "Flies" that were used for fishing Atlantic salmon in Victorian time (1800). This activity, little known in our Country, is very popular and appreciated in Europe and in America. These historians flies, are now collectors items, and require a good amount of patience, creativity and dexterity, raising the construction of these flies to a true artistic form of expression. He has recently taken up painting again creating river landscapes.

"A pesca sul Gail"
(18 x 24 cm - acrilico su tela)



George Van Hook

E' nato e cresciuto alla periferia della città di Filadelfia in Pennsylvania. La sua formazione artistica risale alla sua adolescenza trascorsa a disegnare e dipingere. George ha quindi trascorso due estati in viaggio per l'Europa dove ha lavorato alla creazione di alcuni filmati, perfezionando il suo stile artistico.

Ora vive in Cambridge nello stato di New York, in una pittoresca cittadina che è una costante ispirazione per i suoi quadri. Le sue opere fanno parte di numerose collezioni pubbliche e private e si possono ammirare in vari musei. L'artista ha sposato Sue, la sua compagna d'adolescenza, che è attualmente docente universitaria in biologia a Skidmore College. Sue e George hanno tre bellissime figlie che adorano.

“Fishing with friends”
(40 x 50 cm - olio su tela)

George Van Hook

Born and bred in the outskirts of the town of Philadelphia in Pennsylvania. His artistic formation goes back to his adolescence spent drawing and painting. George has spent two summers in touring Europe where he has worked at the creation of some short films, perfecting its artistic style. Now living in Cambridge in the state of New York, in a picturesque small town that is a constant inspiration for his paintings. His work of art is part of numerous public and private collections and can be admired in various museums. The artist married Sue, his adolescence companion, that is a university teacher in biology at Skidmore College. Sue and George have three gorgeous daughters that they adore.

“Fishing with friends”
(40 x 50 cm - olio su tela)

Museo Internazionale della Pesca a Mosca *International Museum of fly fishing*

Stanislao Kuckiewicz

Convento della Maddalena (A.D. 1487) - Castel di Sangro (Aq) - Italy

Il Museo della Pesca a Mosca di Castel di Sangro porta il nome di un grande pescatore, Stanislao Kuckiewicz, già socio onorario della Scuola Italiana di Pesca a Mosca (SIM). Grande per le sue imprese, grande per le sue innovazioni, Kuckiewicz rivoluzionò le consolidate concezioni sul lancio impiegando canne corte e code sottilissime. Inaugurato il 24 settembre 2000, il Museo è ospitato all'interno del Convento della Maddalena, una struttura risalente al 1487 che ancora oggi presenta significative caratteristiche del passato. Costruito per i frati minori, il convento si articola su due livelli e si sviluppa intorno al chiostro: qui si apre un portico caratterizzato da archi a tutto sesto, colonne e affreschi del '600 raffiguranti scene di vita francescana. Il Museo della Pesca a Mosca è allestito in due ambienti concessi dal Comune di Castel di Sangro.

The Fly Fishing Museum in Castel di Sangro carries the name of a great fisherman, Stanislao Kuckiewicz, already honorary member of Scuola Italiana di Pesca a Mosca (SIM). A great man for his enterprises and for his innovations, Kuckiewicz revolutionized consolidated conceptions on casting employing short rods and thin lines. Inaugurated 24 September 2000, the Museum is set inside the Convento della Maddalena, a building dating back to 1487 that still today presents significant features of the past. Built for the lower ranking monks, the cloister is built on

two levels and is developed around the cloister: columns and frescoes of the '600 representing Franciscan moments of life. The Museum of Fly Fishing is prepared in two rooms granted by the Council of Castel di Sangro.

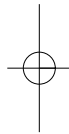
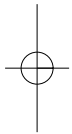


Ringraziamenti

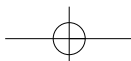
Ringrazio gli artisti per averci dato fiducia nell'affidarci le loro creazioni artistiche per la diffusione dell'arte della pesca promuovendo la conoscenza dell'ambiente acquatico per assicurarne il rispetto e la salvaguardia. Solo attraverso la "cultura" si riuscirà a preservare l'ecosistema acquatico essenziale per qualsiasi forma di vita. Ringrazio la Presidenza del Consiglio Regionale d'Abruzzo per averci concesso l'onore del suo patrocinio. Il Comune di Castel di Sangro per la collaborazione ultra ventennale nelle attività della SIM, per la promozione del territorio attraverso iniziative sportive e culturali legate alla pesca a mosca. L'Archeoclub d'Italia sezione Castel di Sangro per la preziosa e indispensabile collaborazione. L'associazione pesca sportiva Sangro per la disponibilità del fiume Sangro. Lino Alviani, direttore artistico del museo della pesca a mosca, per aver ideato e sostenuto questa iniziativa culturale. Gerry Turano e Giorgio Cavatorti per la fattiva collaborazione nell'organizzazione della mostra. La famiglia Colecchi dell'Hotel Pizzalto per l'ospitalità.

Infine, ma non ultimi, tutti i soci ed istruttori della SIM per il sostegno, anche economico, alle iniziative didattiche e culturali della Scuola Italiana di pesca a mosca.

Il Presidente
Oswaldo Galizia



Finito di stampare nel mese di giugno 2008
dalla tipografia: *Artigrafiche Galvan - Chieti Scalo - tel. 0871.561179*



Regione Abruzzo



Patrocinio della
Presidenza del Consiglio Regionale

Info:

SCUOLA ITALIANA DI PESCA A MOSCA

Via Monte Rotella, 10 - 65124 PESCARA Tel. 085 4152965 Fax 085 4172694
www.simfly.it • e-mail: presidente@simfly.it

MUSEO INTERNAZIONALE DELLA PESCA A MOSCA

Convento della Maddalena - Castel di Sangro
0864 840826 • www.altosangro.com/museoaufigdenate

Direttore Museo: Giorgio Cavatorti
Via Verdi, 30 - 42027 Montecchio Emilia (RE)
Tel. 085 22861008 - Fax 085 22864652 - e-mail: fly@aea.it